

# Saugos duomenų lapas

pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.07.2014

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 23.07.2014

## 1 Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### Produkto identifikatorius

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

**Gaminio numeris: 6591**

**Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai atkrenta**

### **Medžiagos / mišinio panaudojimas**

Avalynės priežiūros priemonės

Odos impregnavimo aerozolis

### Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

#### **Gamintojas / tiekėjas**

melvo GmbH

Voithstr. 1

D-71640 Ludwigsburg

Tel.: +49 / 7141 / 48880-0

Fax: +49 / 7141 / 48880-18

e-mail: sicherheitsdatenblaetter@melvo.com

**Informacijos šaltinis: Pflagemittel-Labor**

#### **Pagalbos telefono numeris:**

Tel.: +49 (0) 7141 / 48880-0

(Pirmadienį – ketvirtadienį 8.00–16.00 val., penktadienį 8.00–14.00 val.)

Būtiniosios pagalbos apsinuodijus centras: +370 / 2 36 20 52

## 2 Galimi pavojai

### Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Klasifikavimas pagal Tarybos direktyvą 67/548/EEB arba direktyvą 1999/45/EB**

Xi; Dirginanti

R36/38: Dirgina akis ir odą.

F+; Ypač degi

R12: Ypač degi.

R52/53-67: Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus. Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

### **Ypatingos pavojų žmogui ir aplinkai nuorodos**

Produktas ženklintinas pagal paskutinįjį "Bendrojo mišinių klasifikavimo ES direktyvos" aprašymo redakciją.

Dėmesio! Inde slėgis.

Veikia narkotizuojančiai.

### **Klasifikavimo sistema:**

Klasifikavimas atitinka galiojančius ES sąrašus, tačiau papildytas įmonės pateiktais bei specialiosios literatūros duomenimis.

### Ženklavimo elementai

#### **Ženklinimas pagal ES direktyvas:**

Produktas pagal ES direktyvas/pavojingų medžiagų potvarkį suklasifikuotas ir paženklintas.

(Tęsinys 2 psl.)

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 1 tęsinys)

**Gaminio pavojingumo raidė ir pavojų aprašymas:**Xi Dirginanti  
F+ Ypač degi**Rizikos (R) frazės:**

- 12 Ypač degi.  
36/38 Dirgina akis ir odą.  
52/53 Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.  
67 Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą.

**Saugos (S) frazės:**

- 2 Saugoti nuo vaikų.  
16 Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.  
23 Aerosolio neįkvėpti  
51 Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.  
56 šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas

**Ypatingas tam tikrų mišinių ženklavimas:**

Pagal pavojingų medžiagų potvarkio § 6(4,5) būtina ženklinti kaip aerosolį: inde yra slėgis. Saugoti nuo saulės spindulių ir temperatūrų virš 50 °C (pvz. kaitrinės lempos). Po sunaudojimo neatidarinėti jėga ir nedeginti. Nepurkšti ant ugnies ir karštų daiktų.

Slėginis indas: saugoti nuo saulės šviesos ir nelaikyti aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

Nebadyti ir nedeginti net tuščio.

Degį turinio masės dalis -99,7 %.

**Kiti pavojai****PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

**PBT:** Nevartotina.

**vPvB:** Nevartotina.

**3 Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis****Cheminė charakteristika: Mišiniai**

**Aprašymas:** Aktyvioji medžiaga su dujomis

**Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-xxxx	2-propanolis Xi R36; F R11 R67	25-50%
EB numeris: 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-33-xxxx	nafta, hidrinta lengvoji Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butanas, grynas F+ R12	10-25%
CAS: 64742-48-9 EB numeris: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33-xxxx	nafta, hidrinta sunkioji Xn R65 R10-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propanas, suskystintas F+ R12	2,5-10%

(Tęsinys 3 psl.)

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

**Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

(Puslapio 2 tęsinys)

## 4 Pirmosios pagalbos priemonės

**Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

**Įkvėpus:** Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.

**Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.

**Po kontakto su akimis:**

Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.

**Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

**Nuorodos gydytojui:**

**Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 5 Priešgaisrinės priemonės

**Gesinimo priemonės**

**Tinkamos gesinimo medžiagos:**

CO<sub>2</sub>, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.

**Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove

**Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro atveju galima naudoti:

Anglies monoksidas (CO)

**Patarimai gaisrininkams**

**Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

## 6 Avarių likvidavimo priemonės

**Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Vengti ugnies šaltinių.

Garantuoti pakankamą vėdinimą.

Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.

Vengti patekimo ant odos. Vengti patekimo į akis

**Ekologinės atsargumo priemonės:**

Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.

**Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:** Garantuoti pakankamą vėdinimą.

**Nuoroda į kitus skirsnius**

Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.

Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.

Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

(Tęsinys 4 psl.)

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 3 tęsinys)

**7 Naudojimas ir sandėliavimas****Vartojimas:****Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.

Indus atidaryti ir naudoti atsargiai.

**Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:**

Nepurkšti ant ugnies ar karštų daiktų.

Vengti ugnies šaltinių - nerūkyti.

Imptis priemonių elektros krūvio susidarymui išvengti.

Inde - slėgis. Saugoti nuo saulės spindulių ir temperatūros virš 50 °C (pvz. kaitrinės lempos). Baigus eksploataciją, taip pat neatidarinti jėga ir nedeginti.

**Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus****Sandėliavimas:****Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**

Laikyti vėsioje vietoje.

Atkreiptinas dėmesys į slėgiminių indų laikymo tarnybines instrukcijas.

**Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo maisto produktų.**Kitos sandėliavimo nuorodos:**

Talpas laikyti sandariai uždarytas.

Talpų sandariai neuždaryti.

Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.

Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

**Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**8 Poveikio prevencija/asmens apsauga****Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.**Kontrolės parametrai****Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:****106-97-8 butanas, grynas (25-50%)**AGW (D) 2400 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
4(II);DFGREL (USA) 1900 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppmTLV (USA) Varies mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm**64742-49-0 nafta, hidrinta lengvoji (25-50%)**

MAK (D) vgl.Abschn.Xb

**67-63-0 2-propanolis (10-25%)**PRD (LT) TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 600 mg/m<sup>3</sup>, 250 ppm  
IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 350 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppmAGW (D) 500 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
2(II);DFG, YPEL (USA) 980 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppmREL (USA) TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 1225 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm  
IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 980 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

(Tęsinys 5 psl.)

## Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray

(Puslapio 4 tęsinys)

TLV (USA)	TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 984 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 492 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm BEI
<b>74-98-6 propanas, suskystintas (2,5-10%)</b>	
AGW (D)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm 4(II);DFG
PEL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
REL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
TLV (USA)	Varies mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
<b>64742-48-9 nafta, hidrinta sunkioji (2,5-10%)</b>	
MAK (D)	vgl.Abschn.Xb

**Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

### **Poveikio kontrolė**

#### **Asmens saugos priemonės:**

#### **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.

Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.

Neįkvėpti dujų/garų/aerozolių.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

**Kvėpavimo takų apsauga:** Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo apsaugą.

#### **Rankų apsauga:**

Apsauginės pirštinės

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.

Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama.

Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į praskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.

#### **Pirštinių medžiaga**

Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.

#### **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**

Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.

**Akių apsauga:** Tampriai prisispaudžiantys akiniai

## 9 Fizinės ir cheminės savybės

### **Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

#### **Bendra informacija**

#### **Išvaizda:**

<b>Forma:</b>	Aerozolis
<b>Spalva:</b>	Bespalvis(ė)
<b>Kvapap:</b>	Būdinga(s)
<b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>	Nenustatyta.

**pH vertė:** Nenustatyta.

(Tęsinys 6 psl.)

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 5 tęsinys)

<b>Sudėties pakeitimas</b>	
<b>Virimo taškas / Virimo sritis:</b>	-44 °C (-47 °F)
<b>Užsidegimo taškas:</b>	-80 °C (-112 °F)
<b>Degumas (kietas, dujinis):</b>	Nevartotina.
<b>Uždegimo temperatūra:</b>	240 °C (464 °F)
<b>Suirimo temperatūra:</b>	Nenustatyta.
<b>Savaiminis užsidegimas:</b>	Produktas savaime neužsidega.
<b>Sprogimo pavojus:</b>	Nenustatyta.
<b>Sprogimo riba :</b>	
<b>Žemutinė:</b>	0,6 Vol %
<b>Viršutinė</b>	12,0 Vol %
<b>Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):</b>	85 hPa (64 mm Hg)
<b>Tankis esant 20 °C (68 °F):</b>	0,672 g/cm <sup>3</sup> (5,608 lbs/gal)
<b>Reliatyvus tankis</b>	Nenustatyta.
<b>Garų tankis</b>	Nenustatyta.
<b>Garavimo greitis</b>	Nevartotina.
<b>Tirpumas / Maišymas su vandeniu:</b>	Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).
<b>Atsiskyrimo koeficientas (n-oktanolis/vanduo)</b>	Nenustatyta.
<b>Viskoziškumas:</b>	
<b>Dinaminis:</b>	Nenustatyta.
<b>Kinematinis:</b>	Nenustatyta.
<b>Tirpiklių sudėtis:</b>	
<b>Organiniai tirpikliai:</b>	99,1 %
<b>Kietųjų dalelių kiekis:</b>	0,3 %
<b><u>Kita informacija</u></b>	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**10 Stabilumas ir reakingumas****Reakingumas****Cheminis stabilumas****Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.**Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.**Vengtinios sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

(Tęsinys 7 psl.)

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 6 tęsinys)

**11 Toksikologinė informacija****Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas:****Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:****nafta, hidrinta lengvoji**

Oralinis(ė)	LD50	2000 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	2000 mg/kg (rab)
Inhaliacinis(ė)	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

**64742-48-9 nafta, hidrinta sunkioji**

Oralinis(ė)	LD50	2000 mg/kg (rat)
Dermalinis(ė)	LD50	2000 mg/kg (rab)
Inhaliacinis(ė)	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

**Pirminis perštėjimo efektas:****prie odos:** Peršti odą ir gleivines.**prie akies:** Perštėjimas.**Jautrumas:** Nežinomas joks dirginantis poveikis.**Papildomos toksiologinės nuorodos:**

Produktas yra pavojingas pagal šiuos kriterijus, pateikiamus paskutinėje aktualioje bendrųjų ES mišinių klasifikavimo nuostatų redakcijoje:

Perštintis

**12 Ekologinė informacija****Toksiškumas****Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Savybės aplinkos sistemose:****Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**Ekotoksiniai poveikiai:****Pastaba:** Kenksminga(s) žuvims.**Kitos ekologinės nuorodos:****Bendrosios nuorodos:**

Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

kenksmingas vandens organizmams

**PBT ir vPvB vertinimo rezultatai****PBT:** Nevartotina.**vPvB:** Nevartotina.**Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**13 Atliekų tvarkymas****Atliekų tvarkymo metodai****Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

(Tęsinys 8 psl.)

# Saugos duomenų lapas

Puslapis 8/9

pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.07.2014

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 23.07.2014

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 7 tęsinys)

**Nevalytos pakuotės:**

**Rekomendacija:** Neužteršta pakuotė gali būti pridudama perdirbimui.

## 14 Informacija apie gabenimą

### UN numeris

ADR, IMDG, IATA UN1950

### JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR 1950 AEROZOLIAI  
IMDG AEROSOLS  
IATA AEROSOLS, flammable

### Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

#### ADR



klasė 2 5F Dujos  
Pavojingumo etiketė 2.1

#### IMDG, IATA



Class 2.1  
Label 2.1

### Įpakavimo grupė

ADR, IMDG, IATA atkrenta

### Pavojus aplinkai:

Marine pollutant: Ne

### Specialios atsargumo priemonės

naudotojams Atsargiai: Dujos  
Kemlerio kodas -  
EMS numeris: F-D,S-U

### Nesupakuotų krovinių vežimas pagal

MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą Nevartotina.

### Transportavimas/kitos nuorodos:

#### ADR

Riboti kiekiai (LQ): 1L  
Transporto kategorija 2  
Tunelio apribojimo kodas: D

(Tęsinys 9 psl.)



# Saugos duomenų lapas

Puslapis 9/9

pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.07.2014

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 23.07.2014

**Prekybos ženklas: Deichmann Nubuk Wildlederspray**

(Puslapio 8 tęsinys)

## 15 Informacija apie reglamentavimą

**Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

## 16 Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šią šiuolaikinę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

**Asmuo kontaktams :** Dr. W. Herrmann